



# DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

In accordo al Regolamento Prodotti da Costruzione (UE) N. 305/2011

N. 0832-CPR-F0442

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

**IC0020**

2. Numero di tipo (modello) ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 4:

**IC0020**

3. Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante:

**Punto di allarme manuale ripristinabile da interno di Tipo A convenzionale  
per sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio per edifici**

4. Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato ed indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11 paragrafo 5:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**

**Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi - 63076 Monteprandone (AP) - ITALY**

5. Sistema o sistemi di valutazione della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V:

**Sistema 1**

6. Per il prodotto da costruzione di cui al punto 1, che rientra nell'ambito di applicazione della/e seguente/i norma/e armonizzata/e:

**EN 54-11:2001 + A1:2005**

l'Organismo Notificato

**BRE Global Limited, N. 0832**

ha effettuato

- i) la determinazione del prodotto-tipo in base a prove di tipo (compreso il campionamento), a calcoli di tipo, a valori desunti da tabelle o a documentazione descrittiva del prodotto;**
- ii) l'ispezione iniziale dello stabilimento di produzione e del controllo della produzione in fabbrica;**
- iii) la sorveglianza, valutazione e verifica continua della produzione in fabbrica;**

secondo il **Sistema 1**

ed ha rilasciato il **certificato di costanza della prestazione N. 0832-CPR-F0442**

7. Prestazione dichiarata:

**Tutti i requisiti includendo tutte le Caratteristiche Essenziali e le corrispondenti prestazioni per l'uso o gli usi previsti indicati al precedente punto 3 sono stati determinati come descritto nelle hEN menzionate nella tabella sottostante**



Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifica tecnica armonizzata	§	Note
<b>Condizioni di attivazione nominali/Sensibilità e prestazioni in condizioni di incendio</b>				
Condizione di allarme	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	4.3.2	
Indicatori della condizione di allarme	PASS		4.4	
Aspetti relativi alla sicurezza	PASS		4.7.1	
Protezione contro l'azionamento accidentale	PASS		4.7.4	
Prova di prestazione di funzionamento	PASS		5.2	
Prova di funzionamento	PASS		5.3	
<b>Affidabilità di funzionamento</b>				
Marchatura e dati	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	4.2	
Condizione normale	PASS		4.3.1	
Funzione di ripristino	PASS		4.5	
Funzione di prova	PASS		4.6	
Forma dimensione e colori	PASS		4.7.2	
Simboli e diciture	PASS		4.7.3	
Categoria ambientale	PASS		4.7.5	Uso interno
Requisiti aggiuntivi per i punti di allarme manuali a controllo software	NPD		4.8	
Prova del dispositivo di prova (di funzionamento)	PASS		5.4	
Prova di affidabilità (di durata)	PASS		5.5	
<b>Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza termica</b>				
Freddo (prova funzionale)	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	5.9	
Caldo secco (prova funzionale)	PASS		5.7	
<b>Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza alle vibrazioni</b>				
Sollecitazione (prova funzionale)	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	5.14	
Urto (prova funzionale)	PASS		5.15	
Vibrazioni sinusoidali (prova funzionale)	PASS		5.16	
Vibrazioni sinusoidali (prova di durata)	PASS		5.17	
<b>Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza all'umidità</b>				
Caldo umido, regime stazionario (prova di durata)	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	5.12	
Caldo umido, ciclico (prova funzionale)	PASS		5.10	
<b>Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza alla corrosione</b>				
Corrosione da anidride solforosa (SO <sub>2</sub> ) (prova di durata)	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	5.13	
<b>Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: stabilità elettrica</b>				
Compatibilità elettromagnetica (EMC) prove di immunità (prova funzionale)	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	5.6, 5.18	

8. La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata al punto 7.

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Baldovino Ruggieri  
(Amministratore Delegato)

Monteprandone, 14/02/2014



# DECLARATION OF PERFORMANCE

According to Construction Products Regulation (EU) No. 305/2011

No. 0832-CPR-F0442

1. Unique identification code of the product-type:

**IC0020**

2. Type (model) as required pursuant to Article 11(4):

**IC0020**

3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:

**Conventional Type A indoor re-settable manual call point  
for fire detection and fire alarm systems installed in buildings**

4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**

**Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi - 63076 Monteprandone (AP) - ITALY**

5. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:

**System 1**

6. For the construction product identified in point 1, covered by the following harmonized standard/s:

**EN 54-11:2001 + A1:2005**

the Notified Body

**BRE Global Limited, No. 0832**

performed

- i) determination of the product type on the basis of type testing (including sampling), type calculation, tabulated values or descriptive documentation of the product;**
- ii) initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control;**
- iii) continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control;**

under **System 1**

and issued the **certificate of constancy of performance** No. **0832-CPR-F0442**

7. Declared performance:

**All requirements including all Essential Characteristics and the corresponding performances for the intended use or uses indicated in point 3 above have been determined as described in the hEN mentioned in the table below**



Essential Characteristics	Performance	Harmonized technical specification	§	Note
<b>Rated activation conditions/Sensitivity and performance under fire condition</b>				
Alarm condition	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	4.3.2	
Indicators for alarm condition	PASS		4.4	
Safety aspects	PASS		4.7.1	
Protection against accidental operation	PASS		4.7.4	
Operational performance	PASS		5.2	
Functional test	PASS		5.3	
<b>Operational reliability</b>				
Marking and data	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	4.2	
Normal condition	PASS		4.3.1	
Reset facility	PASS		4.5	
Test facility	PASS		4.6	
Shape dimensions and colours	PASS		4.7.2	
Symbols and notations	PASS		4.7.3	
Environmental category	PASS		4.7.5	Indoor use
Additional requirements for software controlled manual call points	NPD		4.8	
Test facility test (operational)	PASS		5.4	
Reliability test (endurance)	PASS		5.5	
<b>Durability of operational reliability: temperature resistance</b>				
Cold (operational)	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	5.9	
Dry heat (operational)	PASS		5.7	
<b>Durability of operational reliability: vibration resistance</b>				
Shock (operational)	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	5.14	
Impact (operational)	PASS		5.15	
Vibration, sinusoidal (operational)	PASS		5.16	
Vibration, sinusoidal (endurance)	PASS		5.17	
<b>Durability of operational reliability: humidity resistance</b>				
Damp heat, steady state (endurance)	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	5.12	
Damp heat, cyclic (operational)	PASS		5.10	
<b>Durability of operational reliability: corrosion resistance</b>				
Sulphur dioxide (SO <sub>2</sub> ) corrosion (endurance)	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	5.13	
<b>Durability of operational reliability: electrical stability</b>				
Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	5.6, 5.18	

8. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 7.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and in behalf of the manufacturer by:

  
 Baldovino Ruggieri  
 (Managing Director)

Monteprandone, 14/02/2014



---

---

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

---

---

N. 0832-CPR-F0442

Noi, **INIM ELECTRONICS S.R.L.**,

**Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi - 63076 Montepandone (AP) - ITALY**

dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità, che il prodotto:

Modello: **IC0020**

Descrizione: **Punto di allarme manuale ripristinabile da interno di Tipo A convenzionale per sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio per edifici**

al quale si riferisce la presente dichiarazione, è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabiliti dalla Direttiva:

2004/108/CE (EMCD)

Il prodotto è conforme alle seguenti norme e/o ad altri documenti normativi:

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**EN 50130-4:1995 + A1:1998 + A2:2003**

**EN 54-11:2001 + A1:2005**

**INIM**<sup>®</sup>  
**ELECTRONICS**  
A PASSION *for* SECURITY

Anno di prima apposizione della marcatura CE: 2013

La documentazione tecnica è conservata da INIM ELECTRONICS S.R.L.

---

---

Montepandone, 14/02/2014

firma:



Baldovino Ruggieri  
(Amministratore Delegato)



---

---

# EC DECLARATION OF CONFORMITY

---

---

No. 0832-CPR-F0442

We, **INIM ELECTRONICS S.R.L.**,

**Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi - 63076 Montepandone (AP) - ITALY**

hereby declare under our sole responsibility, that the product:

Model: **IC0020**

Description: **Conventional Type A indoor re-settable manual call point for fire detection and fire alarm systems installed in buildings**

to which this declaration relates, is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the Directive:

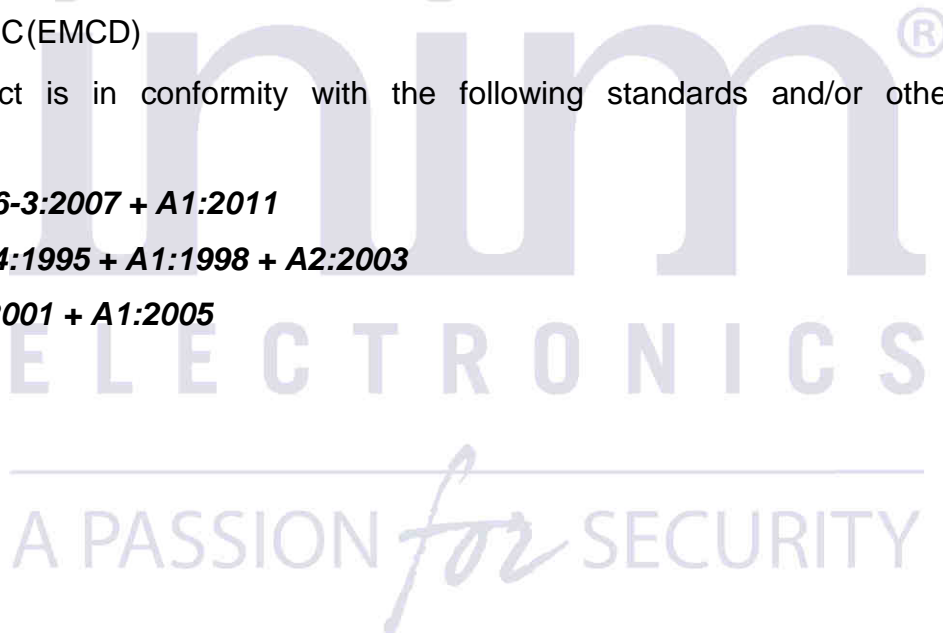
2004/108/EC(EMCD)

The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**EN 50130-4:1995 + A1:1998 + A2:2003**

**EN 54-11:2001 + A1:2005**



Year of first affixing of CE marking: 2013

The technical file is kept by INIM ELECTRONICS S.R.L.

---

---

Montepandone, 14/02/2014

signature:



Baldovino Ruggieri  
(Managing Director)